

Doppelgehrungssäge

Double Mitre Saw

Tronçonneuse double

DGL 250



Für präzises und gratarmes Schneiden von Aluminium- und Kunststoffprofilen

- Hohe Schnittqualität
- Gute und kontrollierte Abschnittentsorgung, optional Abfallbänder

Solide Unterkonstruktion:

- Stabiles Maschinenbett
- Steife Linearführung

Hochwertiges Sägeaggregat:

- Schwenkbare Sägeschutzhauben pro Aggregat für sicheres Arbeiten und gesteigerten Bedienungskomfort
- Elektropneumatische Schwenkeinrichtung, abschaltbar für manuelle Zwischenwinkel

Die entscheidenden RAPID-Vorteile:

- 1. maximale Antriebsleistung**
 - Direktantrieb
- 2. hohe Präzision**
 - beidseitig gelagerte Linearführung
 - Frässpindellagerung
 - elektronisch ausgewuchteter Sägeblattflansch
- 3. hohe Schnittqualität**
 - geringer Abstand Führung / Sägeblatt
- 4. Sicherheit**
 - konstruktiv vorgesehener Abfallschacht
- 5. Winkelgenauigkeit**
 - Schwenkachse beidseitig gelagert
- 6. keine Profilbeschädigung**
 - Auflage nicht auf der Sichtfläche

Precision, no-burr cutting of aluminium and plastic profiles

- High cutting quality
 - Efficient, controlled disposal of offcuts, waste conveyor belts (optional extra)
- Robust subframe:
- High-strength machine bed
 - Rigid linear guide
- High-quality saw assemblies:
- Swivelling saw guards for each assembly ensuring safe working and improved operating convenience
 - Electro-pneumatic swivelling system; can be switched off for manual setting of intermediate angles

Decisive RAPID advantages:

- 1. Maximum drive power**
 - direct drive
- 2. High precision**
 - linear guide supported on both sides
 - bearing-mounted milling spindle
 - electronically balanced sawblade flange
- 3. High cutting quality**
 - minimum distance between guide and saw blade
- 4. Safety**
 - integrally designed waste chute
- 5. Angular accuracy**
 - swivelling axis bearing-mounted on both sides
- 6. No damage to profiles**
 - exposed side not in contact with supporting surface

Découpage précis et sans bavures de profils en aluminium et en plastique

- Grande qualité de découpe
 - Excellente élimination contrôlée des chutes, en option bande d'évacuation des chutes
- Construction solide:
- Châssis stable
 - Guidage linéaire rigide
- Scie de grande qualité:
- Capot de protection de la scie pivotant pour chaque appareil, pour un usinage sûr et un confort manipulation accru
 - Dispositif de pivotement électropneumatique, déconnectable pour une découpe d'angle manuelle

Les avantages décisifs de RAPID:

- 1. Performance d'entraînement maximum**
 - Entraînement direct
- 2. Grande précision**
 - Guidage linéaire avec appui bilatéral
 - Support de broche porte-fraise
 - Bride de lame de scie à équilibrage électronique
- 3. Grande qualité de découpe**
 - Faible distance entre guidage / lame de scie
- 4. Sécurité**
 - Récupération des chutes prévue dans la construction
- 5. Précision d'angle**
 - Axe de pivotement avec appui bilatéral
- 6. Pas de dommage sur le profil**
 - Appui pas sur la face visible

RAPID-Maschinenbau GmbH
D-72131 Offerdingen · Tübinger Str. 2
www.rapid-maschinenbau.de

Telefax +49(0) 74 73-37 87-53
Telefon +49(0) 74 73-37 87-20
rapid@rapid-maschinenbau.de

RAPID
MASCHINENBAU

Technische Daten:

Antrieb: 2 Drehstrommotoren 3,0 kW, 400 Volt, Drehzahl 2800 U/min
Sägeblatt: maximaler Durchmesser 550 mm
Profilspannung: pro Sägeaggregat ein Stück horizontal
Vorschub: pneumatisch, hydropneumatisch (Option)
Betriebsdruck: 6 bar
Längenverstellung: wahlweise linkes oder rechtes Aggregat beweglich über Zahnstangenantrieb bzw. mittige Aggregatverstellung mit Spindel
Aggregatverstellung: elektropneumatisch 45°-90° oder 45°-90°-135° (Option)
Min. Doppelschnitt-Außenmaß: 400 mm
 Schnittlängen: 3700, 5100 oder 6100 mm

Optionen:

Rollenbahn, Anschlag kurze Teile, Anschlag für Überlängen, Kämpferanschlag, Anschnittanschlag, Ölbremse, Profilhöhenmessung (nur bei 45°-90°), Spannanlagen und Druckstücke, Späneabsaugung fahrbar, Sprüheinrichtung, RAPID-Etikettendrucker

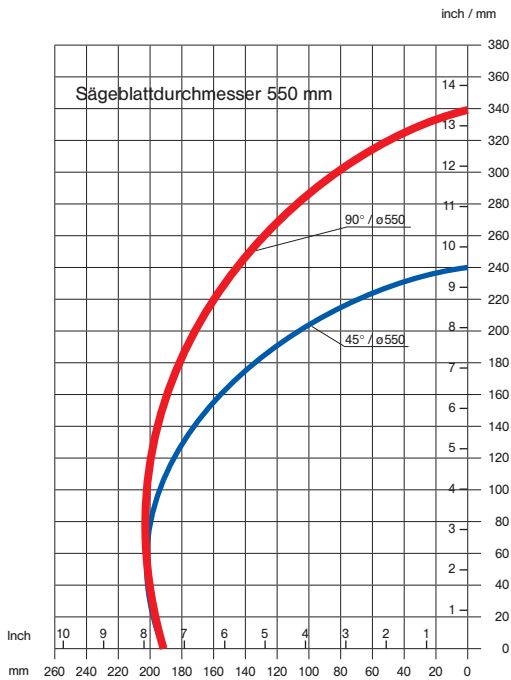
Technical Data:

Drive system: Two AC motors, 3.0 kW, 400 volts, speed 2800 rpm
Sawblade: maximum diameter 550 mm
Profile clamping: One horizontal clamp per saw assembly
Feed system: Pneumatic, hydro-pneumatic (optional extra)
Operating pressure: 6 bar
Length adjustment: Choice of traversing left- or right-hand assembly via rack-and-pinion drive or central assembly adjustment with spindle
Saw assembly adjustment: Electro-pneumatic 45°-90° or 45°-90°-135° (optional extra)
Min. double cut overall measurement: 400 mm
 Cutting length: 3700, 5100 oder 6100 mm
Optional extras: Roller conveyor, buffer stop for short components, buffer stop for over-lengths, abutment stop, starting cut stop, oil brake, profile height measuring system (only 45°-90°), clamping systems and thrust members, mobile chip extraction system, spraying system, RAPID label printer.

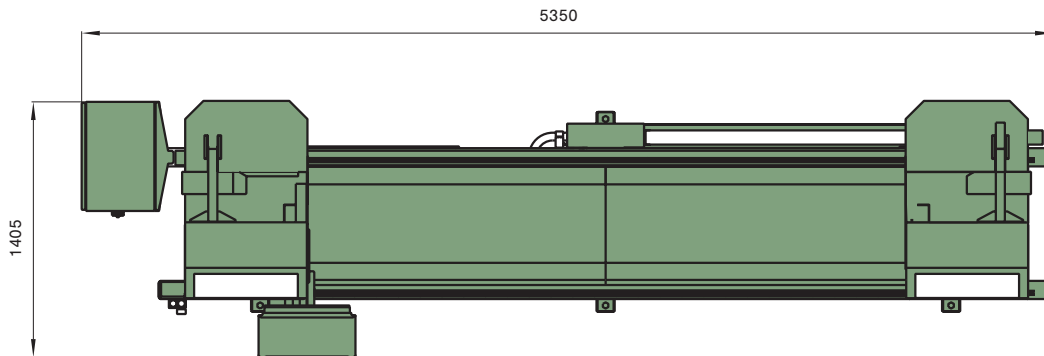
Caractéristiques techniques:

Entraînement: 2 moteurs à courant triphasé, 30 kW, 400 Volt, vitesse de rotation 2800 t/mn
Lame de scie: diamètre maximum 550 mm
Serrage du profil: Une pièce horizontale pour chaque scie
Avance: Pneumatique, hydropneumatique (en option)
Pression de fonctionnement: 6 bar
Déplacement longitudinal: Au choix, appareil de droite ou de gauche mobile par entraînement à crémaillère ou déplacement central de l'appareil avec une broche
Déplacement de l'appareil: électropneumatique 45°-90° ou 45°-90°-135° (en option)
Cote extérieure minimum de double coupe: 400 mm
 longueurs de coupe: 3700, 5100 ou 6100 mm
Options: Tapis roulant, butée pour les pièces courtes, butée pour les surdimensions, butée de dormant, butée d'entame, frein hydraulique, mesure de la hauteur du profil (uniquement pour 45°-90°), systèmes de serrage et pièces de pression, aspiration mobile des copeaux, pulvérisateur, imprimante d'étiquette RAPID

Sous réserve de modifications des dimensions et de la construction servant au progrès technique.
 Les illustrations peuvent contenir des options payantes.



All details are subject to alteration without notice in order to incorporate improvements [All stated inch dimensions = approximate dimensions].
 Pictures may contain options that are subject to surcharge.



Schnittlänge / Länge* [mm]

3.700 / 5.350
 *Ohne Rollerbahn

Maß- und Konstruktionsänderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.
 Abbildungen können auf preispflichtige Optionen enthalten.

RAPID
 MASCHINENBAU

RAPID-Maschinenbau GmbH
 D-72131 Ofterdingen · Tübinger Str. 2
 www.rapid-maschinenbau.de

Telefax +49(0) 74 73-37 87-53
 Telefon +49(0) 74 73-37 87-20
 rapid@rapid-maschinenbau.de